

SMLOUVA O ÚČASTI V PROGRAMU CELOŽIVOTNÍHO VZDĚLÁVÁNÍ (mimořádné studium vybraných předmětů)

Níže uvedené smluvní strany uzavírají tímto tuto smlouvu dle §1746 zákona č. 89/2012 Sb.
a to za podmínek níže uvedených v bodech 2. až 7.

AGREEMENT ON PARTICIPATION IN THE LIFELONG LEARNING PROGRAM (extraordinary study of selected subjects)

The below mentioned contracting parties hereby conclude this agreement pursuant to §1746 of the Act N. 89/2012
Sb.
under the conditions listed below in points 2. to 7.

1. STRANY SMLOUVY

a) České vysoké učení technické v Praze, Fakulta biomedicínského inženýrství (ČVUT FBMI)

Sídlo: Nám. Sítná 3105, 272 01 Kladno
Zastoupená: děkanem fakulty prof. MUDr. Ivanem Dylevským, DrSc.
Číslo účtu: 27-7380010287/0100
specifický symbol: 6026130
IBAN: CZ26 0100 0000 2773 8001 0287
SWIFT kód: KOMBCZPPXXX

(dále jen fakulta)

b) Uchazeč

Příjmení: xxx Jméno: xxx
Kontakt: e-mailová adresa: xxxx Tel: xxx
Datum narození: XXXXXX Země a město narození: xxxxxxxxxxxx
Rodné číslo: xxxxxx
Občanství: xxxx Číslo pasu: xxxx
Adresa trvalá vč. PSČ: xxxxxxxxxxxx
Adresa kontaktní v ČR: xxxxxxxxxxxx
Dosažené vzdělání: xxxxxxxxxxxx
(dále jen uchazeč)

1. CONTRACTING PARTIES

a) Czech Technical University in Prague, Faculty of Biomedical Engineering (CTU FBME)

Registered office: Nám. Sítná 3105, 272 01 Kladno
Represented by: Faculty Dean, prof. MUDr. Ivan Dylevský, DrSc.
Account number: 27-7380010287/0100
specific symbol: 6026130
IBAN: CZ26 0100 0000 2773 8001 0287
SWIFT code: KOMBCZPPXXX

(further only as the faculty)

b) Applicant

Surname: xxx Name: xxx
Contact: e-mail address: xxxx Phone: xxx
Date of birth: XXXXXX Country and town of birth: xxxxxxxxxxxx
Birth number: xxxxxx
Citizenship: xxxx Passport number: xxxx
Permanent address including postal code: xxxxxxxxxxxx
Mailing address in the Czech Republic: xxxxxxxxxxxx
Highest level of Education attained: xxxxxxxxxxxx
(further only as the applicant)

2. Program celoživotního vzdělávání v rámci mimořádného studia vybraných předmětů se řídí zákonem č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon), Řádem celoživotního vzdělávání ČVUT a Směrnicí kvestora ČVUT č. 48/2001. Dále Studijním a zkušebním řádem pro studenty ČVUT, Směrnicí děkana pro realizaci celoživotního vzdělávání v rámci mimořádného studia vybraných předmětů v akreditovaných bakalářských a navazujících magisterských studijních programech na ČVUT FBMI, Směrnicí děkana pro realizaci bakalářských a navazujících magisterských studijních programů na ČVUT FBMI a Časovým plánem příslušného akademického roku pro FBMI, který obsahuje datum zahájení a ukončení výuky, zkouškového období a přesuny výuky v rámci semestru. S těmito předpisy je uchazeč povinen se seznámit před zahájením programu celoživotního vzdělávání.
- Program celoživotního vzdělávání v rámci mimořádného studia vybraných předmětů není akreditován Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy České republiky. Dle § 60 odst. 3 zákona se nejedná o řádné vysokoškolské studium, účastník celoživotního vzdělávání nemá statut studenta dle uvedeného zákona.

2. *The Lifelong Learning Program, part of which is the extraordinary study of selected subjects, is governed by the Act N. 111/1998 Sb., On Higher Education Institutions and on modification and amendment of other acts, as amended (further only as the act), Rules of Lifelong Learning Programs of the CTU and the Directive of the Bursar of the CTU N. 48/2001. It is also regulated by the Study and Examination Rules for the CTU students, Directive of the Dean for Implementation of the Lifelong Learning Program-extraordinary study of selected subjects in accredited bachelor and follow up master study programs at the CTU FBME, by the Directive of the Dean on Implementation of the Bachelor and Follow up Master Study Programs at the CTU FBME and the FBME Schedule for the relevant academic year, which contains the date of commencement and termination of teaching activities, examination period and shifts of teaching activities during the semester. The applicant is obliged to acquaint himself/herself with these regulations prior to commencement of the Lifelong Learning Program.*

The Lifelong Learning Program, part of which is the extraordinary study of selected subjects, is not accredited by the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic. Pursuant to § 60 (3) of the act, it is not due university study, the participant of the Lifelong Learning Program does not have the status of a student pursuant to the above mentioned act.

3. ÚDAJE O PROGRAMU

- a) Název: Celoživotní vzdělávání – mimořádné studium vybraných předmětů.
b) Časový harmonogram: výuka předmětů probíhá dle fakultního rozvrhu, zkoušky a zápočty lze složit nejpozději do konce zkouškového období **zimního** semestru akademického roku **2020/2021, tj. do 12. 2. 2021**.
c) Předměty: dle přihlášky.

Celkem zapsaný počet předmětů: XXX

Celkem zapsaný počet kreditů: XXX

3. DATA CONCERNING THE PROGRAM

- a) Title: Lifelong Learning Program – extraordinary study of selected subjects.
b) Schedule: teaching activities take place according to the faculty timetable, exams and assessments can be passed by the end of the examination period of the **winter** semester of the academic year **2020/2021, i.e. by 12. 2. 2021 at the latest**.
c) Subjects: according to the application form.

Total number of enrolled subjects: XXX

Total number of registered credits: XXX

4. CENA A ZPŮSOB ÚHRADY

- a) Výše a způsob stanovení ceny: 1 500,- Kč/1 kredit,
celková částka za semestr: xxx,- Kč.
b) Termín úhrady: před předáním smlouvy, nejpozději do **21. 9. 2020**.
c) Způsob úhrady: na výše uvedený účet fakulty (viz odst. 1a), **variabilní symbol: datum narození uchazeče ve formátu DDMMRRRR**.

4. FEE AND MANNER OF PAYMENT

- a) Amount and manner of setting the fee: CZK 1 500,- /1 credit,
Total sum for the semester: CZK xxx,-.

- b) *Payment due date: prior to the handover of the agreement, but no later than 21. 9. 2020.*
c) *Manner of payment: to the above-mentioned faculty account, see (1a), variable symbol: date of birth of the applicant in the format DDMMYYYY.*

5. ZÁVAZKY FAKULTY

Fakulta zajistí uchazeči výuku ve výukových prostorách ČVUT FBMI a dále mu zapůjčí potřebné studijní pomůcky podle potřeby výuky.

5. OBLIGATIONS OF THE FACULTY

Faculty shall ensure teaching activities for the participant on the CTU FBME premises and will lend him/her the necessary study aids as needed.

6. UKONČENÍ PLATNOSTI SMLOUVY

- a) Smlouva je uzavřena na 1 semestr s platností do 12. 2. 2021.
b) Fakulta je oprávněna od této smlouvy odstoupit v případě, kdy účastník hrubě nebo opakovaně porušil své povinnosti stanovené touto smlouvou nebo předpisy uvedenými v odst. 2.
c) V případě odstoupení od této smlouvy ze strany fakulty dle odst. 6b, nebude ze strany fakulty účastníkovi vrácena cena za účast v programu celoživotního vzdělávání v rámci mimořádného studia vybraných předmětů ani její část uhrazená účastníkem podle odst. 4.

6. TERMINATION OF THE VALIDITY OF THE AGREEMENT

- a) *The agreement is concluded for 1 semester with validity until 12. 2. 2021.*
b) *Faculty is entitled to withdraw from this agreement if the participant grossly or repeatedly breached his/her obligations stipulated by this agreement or the regulations listed in article 2.*
c) *Neither the fee paid by the participant pursuant to article 4 for participation in the Lifelong Learning Program - extraordinary study of selected subjects, nor its part will be refunded in case of withdrawal from this agreement by the faculty pursuant to article 6b.*

7. PROHLÁŠENÍ UCHAZEČE

Uchazeč prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil s předpisy uvedenými v odstavci 2 této smlouvy. Dále prohlašuje, že byl poučen o zásadách zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a požární ochrany (BOZP a PO) a svým podpisem níže stvrzuje, že těmto zásadám rozumí a bude se jimi řídit. Uchazeč bere na vědomí, že odpovídá za všechny případné škody, které fakultě způsobil.

7. REPRESENTATION OF THE APPLICANT

The applicant represents that s/he has acquainted himself/herself with the regulations listed in article 2 of this agreement. S/he also represents that s/he has been instructed about the rules of Occupational health and safety at work and fire protection (OSH and FP). The applicant confirms by his/her signature that s/he understands these rules and will observe them. The applicant acknowledges that s/he is responsible for all possible damage, which s/he caused to the faculty.

V Kladně dne/ In Kladno on xxx

.....
Za fakultu / On behalf of the faculty

.....
Uchazeč / Applicant

V případě rozporu jazykových verzí platí verze česká / In case of a discrepancy between the language versions, the Czech version shall prevail.